

## Smlouva o spolupráci č. SPR-S182/2021

NTM-VT/4355/2021

**Muzeum hlavního města Prahy,**  
příspěvková organizace hlavního města Prahy  
se sídlem Kožná 475/1, Praha 1, 110 01- Staré Město  
zastoupené PhDr. Zuzanou Strnadovou, ředitelkou muzea  
IČ: 00064432  
DIČ: CZ00064432  
plátce DPH

(dále jen „Muzeum“)

a

**Národní technické muzeum**  
příspěvková organizace nezapsaná v obchodním rejstříku  
zřízená MK ČR č.j.: MK-S 7202/2013  
se sídlem Kostelní 1320/42, Praha 7, 170 78  
zastoupené Mgr. Karlem Ksandrem, generálním ředitelem  
IČ: 00023299  
DIČ: CZ00023299  
plátce DPH

(dále jen „NTM“)

(dále společně jen „smluvní strany“)


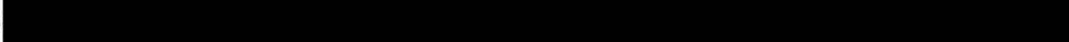
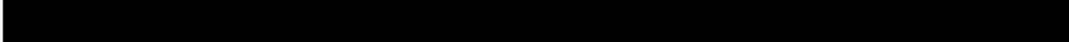
se dohodly, že v souladu s obecně závaznými právními předpisy platnými v České republice, zejména v souladu s ustanoveními § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, uzavírají tuto smlouvu o spolupráci.

### Preambule

Muzeum a NTM shodně prohlašují, že jsou na základě svých zřizovacích listin vydaných Zastupitelstvem hlavního města Prahy a Ministerstvem kultury ČR, příspěvkovými organizacemi a zároveň subjekty oprávněným k provozování kulturních nebo obdobných akcí, dále pak prohlašují, že jsou v souladu se zřizovacími listinami a právními předpisy platnými a účinnými na území České republiky, zejm. zákonem č.250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, zákonem č.131/2000 Sb., o hlavním městě Praze a zákonem č.122/2000 Sb., o ochraně sbírek muzejní povahy, oprávněny tuto smlouvu uzavřít a splnit veškeré závazky z této smlouvy.

Smluvní strany se dohodly Smlouvou o spolupráci Muz/21/2020 ze dne 20. 05. 2020 na společném uspořádání výstavy s pracovním názvem „Adolf Loos světoobčan“, která se koná ve výstavních prostorách NTM, na adrese Kostelní 42, 170 78, Praha 7, (dále jen „výstava“) a shodně prohlašují, že mají společný zájem na vydání katalogu/publikace se stejnojmenným názvem „Adolf Loos světoobčan“ (dále jen „publikace“).

## Čl. I. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je spolupráce smluvních stran na přípravě a při vydání publikace v celkovém nákladu **jeden tisíc kusů výtisků (1.000) v česko-anglické jazykové mutaci**. Smluvní strany souhlasí s tím, že každé z nich náleží polovina celého nákladu, tedy **pět set (500) kusů výtisků**.
2. Autorský tým:
  - a) 
  - b) 
  - c) 
3. Smluvní strany se dohodly, že budou při naplňování předmětu této smlouvy přednostně hledat vzájemně přijatelná řešení s cílem zajistit bezproblémové vydání publikace.
4. Předmětem této smlouvy není vzájemné finanční plnění, s výjimkou případu náhrady vzniklé škody.
5. V souvislosti s vydáním publikace smluvní strany sjednávají následujících termíny:
  - odevzdání textových a obrazových podkladů k redakčnímu zpracování do **10 pracovních dnů od podpisu této smlouvy**.
  - vydání publikace **31.10. 2021**.
6. Dohodnuté termíny je možno měnit na základě písemné dohody smluvních stran.

## Čl. II. Práva a povinnosti smluvních stran

1. **Muzeum se zavazuje na vlastní náklady zajistit a obstarat:**
  - a) autorským týmem dohodnutou část textových podkladů, popisek a poznámkového aparátu a výběru literatury zpracovaného podle platných citačních norem a rejstříku
  - b) grafický návrh a předtiskovou přípravu publikace, včetně obálky
  - c) zajistit korektury, překlady všech textů, popisek a poznámkového aparátu a výběru literatury zpracovaného podle platných citačních norem a rejstříku
  - d) poskytnout do publikace autorským týmem vybrané rozmnoženiny vlastních sbírkových předmětů
  - e) poskytnutí udělení reprodukčních práv a licencí rozmnoženin sbírkových předmětů z jiných institucí;
  - f) umístit logo NTM a Muzea v publikaci dle grafického návrhu
  - g) přidělení příslušných ISBN pro publikaci za Muzeum
  - h) obvyklým způsobem propagaci publikace



- i) zabezpečit produkční a právní služby spojené s přípravou, výrobou a distribucí publikace
- j) poskytnout NTM konzultace a součinnost.
- k) vložení údajů o knize do databáze vědeckých výstupů do Registru informací o výsledcích (RIV) Informačního systému o výzkumu, vývoje a inovací

**2. NTM se zavazuje na vlastní náklady zajistit a obstarat:**

- a) autorským týmem dohodnutou část textových podkladů, popisek a poznámkového aparátu a výběru literatury zpracovaného podle platných citačních norem a rejstříku a vše v elektronické podobě dodat Muzeu
- b) vybrat ze své sbírky autorským týmem vybrané rozmnoženiny sbírkových předmětů pro publikaci v elektronické podobě ve formátu dle dohody
- c) v souladu s Rozpočtem a Technickou specifikací tisku, které tvoří Přílohu této smlouvy vybrat tiskárnu vhodnou pro výrobu publikace
- d) honorář autorům publikace
- e) dohled grafika při tisku publikace
- f) korektury tisku publikace
- g) přidělení příslušných ISBN pro publikaci za NTM
- h) výrobu celého nákladu publikace
- i) dopravu a distribuci celého nákladu publikace z místa výroby, z toho 500 kusů do skladu Muzea, na adrese Pod viaduktem 2595,155 00 Praha 5 a 500 kusů do skladu NTM na adrese Kostelní 42, 170 78 Praha 7.
- j) poskytnout Muzeu své logo v elektronické podobě
- k) propagaci publikace obvyklým způsobem
- l) poskytnout Muzeu konzultace a součinnost.
- m) vložení údajů o knize do databáze vědeckých výstupů do Registru informací o výsledcích (RIV) Informačního systému o výzkumu, vývoje a inovací

**Čl. III. Společná ustanovení**

1. Smluvní strany se dohodly, že vizuální podoba, grafické zpracování publikace a výběr vhodných rozmnoženin pro publikaci bude proveden na základě konsensu smluvních stran.
2. Smluvní strany souhlasí, že konečné schválení podkladů pro publikaci podléhá odsouhlasení ze strany Muzea. Muzeum si vyhrazuje právo na redakční úpravy a korektury textů.
3. Smluvní strany se dohodly uvádět ve všech písemných a obrazových materiálech v publikaci text: **„*Publikace byla vydána ve spolupráci Muzea hlavního města Prahy a Národního technického muzea*“**.
4. Smluvní strany se zavazují ke vzájemné součinnosti a koordinaci vzájemné spolupráce při přípravě publikace, v případě nutnosti budou konzultovat provozní záležitosti s editorkou publikace.
5. Kontaktní osoby:
  - a) za Muzeum:

6. Smluvní strany se dohodly na Technické specifikaci pro tisk, které jsou Přílohou č. 1 této smlouvy.
7. Smluvní strany souhlasí s tím, že každá smluvní strana bude svou část nákladu publikace rozšiřovat dle svého uvážení prostřednictvím maloobchodní nebo velkoobchodní sítě, či prodávat publikaci sama ve svých muzejních prodejnách nebo prostřednictvím e shopu.
8. Smluvní strany se dohodly na maloobchodní prodejní ceně katalogu/publikace **620,-Kč** (slovy: šest set dvacet korun českých). Náklady na vydání za NTM a MMP je uvedeno v příloze č. 2.

#### Čl. IV. Další ustanovení

1. Muzeum neodpovídá NTM za žádné škody či náklady vzniklé v souvislosti s vydáním publikace, a ani za škody či náklady vzniklé v případě, že se vydání publikace neuskuteční z důvodů vyšší moci (např. počasí, výpadek el. proudu, havarijní stav objektu apod.) nebo v důsledku rozhodnutí soudu či orgánu státní správy.

#### Čl. V. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podepsání oběma stranami.
2. Smluvním stranám je známo a souhlasí, že tato smlouva i její případné dodatky budou uveřejněny v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění (dále jen „zákon“). Smluvní strany jsou zajedno v tom, že tato smlouva ani její přílohy neobsahují nic, co by některá ze stran oprávněně považovala za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku nebo za informaci, jejíž poskytování je omezeno podle předpisů o svobodném přístupu k informacím nebo o ochraně osobních údajů, a nemají tudíž žádných požadavků na omezení rozsahu uveřejnění z těchto ani z jiných důvodů, uvedených v § 3 zákona.
3. Platnost této smlouvy skončí splněním všech závazků z ní vyplývajících.
4. Smlouvu mohou smluvní strany ukončit vzájemnou dohodou. Dohoda musí být učiněna písemně a musí být podepsána oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

V dohodě musí být stanoveno, jakým způsobem budou vypořádány vzájemné závazky smluvních stran, vyplývající z této smlouvy.

5. Vyskytnou-li se události, které jedné nebo oběma smluvním stranám částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností podle smlouvy, jsou povinni se o tom bez zbytečného prodlení informovat a společně podniknout kroky k jejich překonání.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech (4) výtiscích, z nichž dva (2) obdrží NTM a dva (2) Muzeum.
7. Změny a doplnění této smlouvy lze provádět pouze písemně ve formě číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
8. Není-li touto smlouvou výslovně stanoveno jinak, pro úpravu právních vztahů smluvních stran vyplývajících z této smlouvy se použije ustanovení zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a to v platném znění.
9. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva byla sepsána dle jejich pravé a svobodné vůle, vážně, určitě a srozumitelně, a že nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek. S obsahem této smlouvy se před jejím podpisem smluvní strany seznámily a nemají proti němu námitek. Na důkaz toho smluvní strany připojují své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne.....

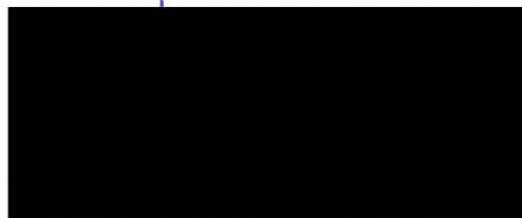
24.9.2021

V Praze dne .....

17.9.2021



Muzeum hlavního města Prahy  
PhDr. Zuzana Strnadová  
ředitelka



Národní technické muzeum  
Mgr. Karel Ksandr  
generální ředitel

Přílohy: Příloha č. 1 Technická specifikace pro tisk  
Příloha č. 2 Rozpočet



## Příloha č. 1 - Technická specifikace

ADOLF LOOS SVĚTOOBČAN

Katalog

Technická specifikace

Výška x šířka 310 x 230 cm

135g KL

Vazba: V4

4/4 + 1/1 super lesklý lak

312 stran

Obálka: 290g Majestic Gold

Potisk obálky 1/0 - černá

## Příloha č. 2 - Náklady na katalog A. Loos Světoobčan

	KČ	dph	MMP	NTM
grafická úprava a tiskové podklady (grafika, sazba, fotopráce)	70 000	0	70 000	0
fotopráce (bylo realizováno v rámci rozpočtu výstavy)	136 080	21	164 657	0
jazyková korektura a překlad / angličtina (resume)	20 000	0	20 000	0
tisk včetně dopravy (náklady NTM)	223 500	10,00	0	245 850
repropráva	2 500	0	2 500	0
odměna pro externí autory	0	0	0	0
<b>celkem</b>			<b>257 157</b>	<b>245 850</b>

náklady celkem

503 007

počet ks celkem

1000

cena 1 katalogu

503,007

počet ks/ org.

500

500